



## ～クリスマスメッセージ～

# イエスに出会い、「別の道」を行く

日本カトリック難民移住移動者委員会 委員長 松浦 悟郎

聖書には、誕生した幼子イエスのもとにいろいろな人たちが集まってくる様子が記されています。羊飼いや東方の占星学者たちです。救い主のしるしは、「布にくるまった貧しい姿の幼子」なのです。この姿をしるしとして受け取ることができかどうか分かれ道です。

しかし、聖書は人々を救い主のもとに招くと同時に、帰りの道についても告げています。すなわち、占星学者たちは、夢でヘロデのところへ行くなどのお告げを受け、「別の道を通して自分たちの国へ帰って行った」と記しているのです。私たちは、聖書が示す帰りの道である「別の道」についても考えなくてはいけないのです。

占星学者たちは救い主を探し、まずヘロデ王を訪問しました。彼らにとって救い主とはこの世の王のイメージがあったからです。しかし、実際に貧しい姿で生まれた幼子と出会ったことによって、イエスがどのような救い主であるかを知るようになります。イエスと出会うと、私たちはそこから「ヘロデ王に至る道」ではなく、「別の道」を新しく歩んでいかなければなりません。その道を歩みだすと、今まで見えなかった人たちが目に留まります。家族のために故郷を離れて苦しい労働をしている人たち、国を追われ危険と不安定の中で必死になって生きている人たち…。この人々はニュースで見る遠い出来事ではなく、実は私たちの隣にいるのです。

同じクリスマス、私たちが飼う葉桶に寝かされているイエスを礼拝し、救い主を送ってくださった神を賛美します。そして、もし私たちが自分の場に戻ったとき、今まで見えなかった人々に気づき、共に生きようとし始めたとしたら、すでに「別の道」を通っているのです。

## 🎄 クリスマス特集号 🎄

### 今号の内容

- スペイン語、英語、中国語、ベトナム語、ポルトガル語、韓国語のクリスマスメッセージ p.2  
(それぞれの言語の方へのメッセージです。日本語には訳していません)
- 入管収容問題の改善を求めて!! p.6
- 全国教区担当者・ネットワーク合同会議 開催報告 p.8
- 大阪管区セミナー・東京管区セミナー 開催報告 p.10
- ラテンアメリカ スペイン語圏司牧者の集い(APALA) 報告 p.11
- 委員会・事務局からのお知らせ p.12



# Navidad tiempo de esperanza

P. Jorge Soza



Un saludo para todos los hermanos y hermanas de habla hispana. Me dirijo a todos ustedes en ocasión del tiempo de Adviento para enviarles mis más cordiales saludos a todos ustedes.

Me suele pasar que al llegar a estas fechas siento que el tiempo ha pasado tan rápido, imagino que a más de alguno le pasará igual, obligándome hacer una mirada al año que termina y otra hacia el futuro.

Diciembre nos despierta aquellos recuerdos que marcaron nuestras infancias, nuestros seres querido que por motivo distinto hoy no estan con nosotros.

Personalmente como nicaragüense este tiempo me trae recuerdo de la novena a la Inmaculada Purísima que celebramos como patrona de nicaragua.

Entre todas estas reflexiones quiero subrayar la esperanza. Que es una virtud teologal, porque Dios mismo es el objetivo esperado. Común mente se dice: La esperanza es lo último que se pierde. Y pareciera que se dijera: como no hay nada que hacer queda aferrarse a un sueño o a una fantasía para paliar el dolor. Pero es precisamente lo contrario. Como se tiene claro la evidencia y el peso del sufrimiento exige una respuesta que no se quede a mediatintas. Es allí cuando cobra brillo el sentido verdadero de lo que quiere decir “esperanza”.

Navidad es la espera a la promesa hecha por Dios a todos los pobres de espíritus, a todos aquellos que son marginados, pues el dolor es prueba que aún se vive, pues solo el que no tiene vida ya no tiene sensibilidad al dolor. Hermanos y hermanas les invito a tomar la esperanza como el medio efectivo para vivir este tiempo, con la certeza que el niño de Belén nace para ti, se hace el ultimo para ti, el que el dueño del mundo se acomoda en un pesebre para que nosotros seamos más grandes que Él.

## Gifts of Hope and Love

Fr. Ferdimar B. Faminialagao, SVD

I used to think of Christmas as the best day of the year. There are Christmas songs, Christmas parties, and Christmas gifts. But I met people for whom it is not the best day because it reminds them of what they do not have. A parent who just passed away, an important person who went to work abroad, and not being with their families on important occasions. But I also met people here in Japan who sacrificed a lot for their loved ones. To have their child study in a good school, to be able to build a house, and even to put up a business, just to name few of their wishes. Thus, it gives us hope! It also inspires us to be nice! Gift is part of Christmas. I like gifts. But it's not about the gifts we get, but by the gifts we give. The gifts of Hope and Love... and i-Phone ☺ Merry Christmas!

# 耶稣的诞生为我们带来了喜悦

杨成源 · SVD

方济各教宗 11 月 23 日-26 日，访问了日本，为日本社会和教会带来了一份喜悦。教宗不但为和平祈祷，也鼓励灾民们振作起来为美好的生活努力。教宗慰问病人，关心弱者，与青年人交流，为他们带来了喜悦。这都是继承了耶稣基督爱的精神。从耶稣基督诞生之日起，这种喜悦——爱，就在不断传递。耶稣诞生之后，首先把这种喜悦告诉了被当时社会不受欢迎的牧羊人，因为他们属于下层阶级，居无定所的浪民，是被轻视，忽略和遗忘的局外人，但是耶稣没有忘记他们，耶稣诞生以后就告诉他们救世主已经来临了，并且欢迎他们到自己跟前来。对于当时的牧羊人来说耶稣的诞生给他们带来了喜悦，让他们感到了温暖。所以牧羊人就把这份喜悦传给了其他人。

耶稣基督为人类的需要来到了人间，祂以实际行动告诉我们，要有谦卑和慈善之心。祂帮助弱小，治愈病人，安慰受伤者。这些都是耶稣留给我们教会的遗产。所以两千多年以来，无论社会怎样变迁，环境怎么改变，人们的道德如何变换，但是耶稣的谦卑与慈善之心从未改变。这对于人类来说是非常宝贵的精神财富，也是耶稣留给人类的重要礼物。所以祂的在世代表——罗马教宗无论走到哪里，都会把这份喜悦带给当地的人们。让其感受到耶稣爱的精神。



# Lời Chúc Mừng Giáng Sinh & Năm Mới

Linh Mục Fx. Từ Đăng Phúc, SVD

Hòa chung niềm vui đón mừng lễ Thiên Chúa Giáng sinh năm 2019, thay lời Ủy ban di dân Nhật Bản, xin được gửi tới toàn thể cộng đồng người Việt Nam đang sống, học tập và làm việc tại Nhật lời chúc mừng tốt đẹp nhất, đặc biệt kính chúc quý linh mục, tu sĩ cùng toàn thể quý anh chị em Công giáo với nhiều niềm vui, sức khỏe và sự bình an của Chúa Hải Đồng.

Kính thưa quý anh chị em, nhờ sự giao lưu giữa các quốc gia trên thế giới mà rất nhiều người Việt Nam chúng ta cũng có nhiều cơ hội đi xa hơn và vươn đến với nhiều vùng đất mới trên thế giới để sống, học tập và làm việc, trong đó Nhật Bản là một nước được nhiều bạn trẻ Việt Nam chọn lựa. Với tư cách là người Việt Nam, chúng ta luôn tri ân nước Nhật đã giúp cho chúng ta có cơ hội mới này. Mặc dù cuộc sống vẫn còn đó những khó khăn rất dễ lôi kéo chúng ta về với những cám dỗ, nhưng với lòng tri ân và tự hào dân tộc cũng mời gọi mỗi người Việt Nam tại Nhật sống có trách nhiệm hơn trong mỗi hành động và lời nói của mình. Đặc biệt với quý anh chị em Công Giáo, sự bận rộn và khó khăn của cuộc sống, những cản trở về ngôn ngữ dễ trở thành những lý do để chúng ta xao lãng những bổn phận đời sống đức tin của mình.

Đón mừng lễ Chúa Giáng sinh, cũng là lúc chuẩn bị bước sang năm mới 2020, xin kính chúc toàn thể anh chị em và gia đình một năm mới an lành, hạnh phúc, biết sống xứng đáng hơn là những người con của đất Việt và con cái của các Anh Hùng Tử Đạo.

## “E o Verbo se fez carne e habitou entre nós” Jo 1,14

Pe. Pedro Tomaseli (PIME)

Advento significa vinda, chegada, presença começada. Através do Advento a Igreja inicia o novo Ano Litúrgico constituído pela memória da vida, morte, ressurreição e ascensão do Senhor. O Advento é uma estação marcada pela alegria. Possui apenas 4 semanas e tem como norte a natividade de Jesus Cristo e sua vinda gloriosa. Os símbolos mais usados são: a cor violeta significando penitência e conversão; a coroa do Advento com suas 4 velas, uma para cada domingo.

Neste período litúrgico temos a oportunidade de escutar novamente a voz dos profetas que prefiguravam a vinda do Messias, de reviver a espera do Salvador pelos justos do A.T. e ter um antegozo da alegria daqueles que foram testemunhas oculares de Cristo. As figuras de Isaías, do precursor João Batista, “*Preparai o caminho do Senhor*” (Mt 3,3), de São José e de Maria são proeminentes.

O Mistério da Encarnação faz-nos pensar no imenso amor que Deus tem por seus filhos. A primeira vinda de Jesus à terra é marcada pelo seu amor imensurável e até louco ao ponto de derramar seu sangue pela nossa Salvação. No entanto, Jesus virá novamente como Juiz. Estamos aqui na terra de passagem. Somos peregrinos em marcha para o Pai. Por isso, a liturgia do Advento tem o intuito de nos despertar do torpor espiritual e fazer com que deixemos de lado o homem velho como nos exorta São Paulo (Rm 13,11-12). Sejamos alegres e vigilantes. Jesus está à porta do nosso coração e bate! Lancemos fora tudo que impede a vinda de Jesus Cristo no nosso íntimo e vamos descobrir a presença do Menino Deus escondida nos nossos irmãos e irmãs. Bom Advento! Feliz Natal!

# 어둠기에 보이는 것을 따라

사이타마 교구 소카/카와구치 성당 주임 루가 강민주

올 해들어 미사중 복음말씀을 봉독하는게 조금 힘들게 느껴졌습니다. 역시 일본어가 문제인가 싶었는데, 우연히 들어간 안경점에서 그 이유를 알았습니다. 무심코 집어든 돋보기 안경. 이제껏 잘 보이지 않던 작은 글씨들이 어찌그리 이쁘게들 보이던지. 아직 그정도 까진 아니라고 애써 외면하고 있었는데 모르겠습니다. 할아버지의 이미지가 있었기에 보려고도 하지 않던 그 렌즈의 너머엔 깨끗한 글씨들이 기다리고 있었습니다. 이제껏 힘들게 봉독하던 제가 너무 바보처럼 느껴졌습니다. 바로 구매하였습니다. 하지만 자존심도 뭣도 아닌, 그래도 아직은 쓸 수 없다는 그 놈의 고집 때문에 아직도 구매한 돋보기안경은 안경집에 들어있을 뿐입니다. 참으로 어리석은 일 이지요. 아직은 보인다고 고집을 부리니 더 안보이게 되면 찾게 되겠지요. 그 사이에 눈이 더 나빠지지 않기를 바랍니다.

알고 있으면서도 애써 모른척 하려 하고, 가지고 있으면서도 쓰려하지 않고, 볼 수 있음에도 보려하지 않는 어리석음. 우리의 일상 속엔 이러한 어리석음이 참 많은 것 같습니다. 애써 외면하던 것을 언제 찾게 될까요. 더 어두워지면 찾을까요. 그래서 인걸까요, 크리스마스때 아기 예수님이 오신 그 때가 한밤중인 것이. 정확히 말하자면 목자들에게 천사가 알려준 시간이 밤이었지요. 동방박사들이 방문한 시간도 별이 보이던 밤이었지요. 어두워 졌기에 보이게 되는, 빛을 잃어버린 그 시간이기에 보이게 되는 작지만 큰 빛. 아직은 관찮다는 식으로 외면하지 말고, 어둠기에 별은 보이나 정작 발 밑은 깜깜하여 걸기 힘든 그 길을, 이 크리스마스 때에 나의 고집을 내려놓고 한번 걸어보고자 합니다.

ソウルの明洞大聖堂の祭壇前の馬小屋(명동대성당 성구유)。韓國の伝統的な服(한복, 한복)でイエス様の来られるのを待っている。



## 被収容者の死亡事件と続くハンスト

今年6月に、大村入国管理センター(長崎県大村市)で40代のナイジェリア男性が死亡する事件が起きました。10月1日に死亡報告が法務省入国管理局から発表され、死亡原因が「餓死」であることが明らかになりました。この男性は3年余りにわたる入管施設での長期の収容に苦しみ、5月末よりハンガーストライキ(ハンスト)を始め、十分な治療を受けないまま、6月24日に収容施設内で亡くなりました。

この事件に前後して、大村入国管理センターおよび東日本入国管理センター(茨城県牛久市)を中心に、全国で長期収容などに抗議するハンストが被収容者の中で拡がり、7月下旬頃のピーク時には東日本入管センターで100人にのぼると報道されました。2019年10月末現在も、東日本や大村の入国管理センターを中心に、数十人の規模でのハンストが継続しています。カトリック教会では、各教区のセンターを中心に、各地の入管収容施設への訪問支援を行っていますが、ここ数ヶ月は、面会に行ってもハンストのために衰弱して車椅子で面会に出てこられる被収容者の方々も増えています。このように収容施設内で「いのちの危機」にさらされている被収容者が少なくないという緊急事態が継続しています。

## 背景にある「長期収容」問題

ではなぜ、このようなことが起きているのでしょうか？その背景には、2017年ごろから統計上でも顕著にみられる「長期収容」の問題があります。さらに入管局による、2018年2月の「仮放免を許可することが適当と認められないものは、送還の見込みが立たない者であっても収容に耐えがたい傷病者でない限り、原則、送還が可能となるまで収容を継続して送還に務める」という指示により、仮放免の運用はさらに厳格化されました。これにより、難民申請者であっても、複数回の申請者などを中心に一度収容されると原則仮放免は許可しないことが徹底されるようになりました。

その結果、今年6月末の統計では、東日本入国管理センターの被収容者316人のうちの301人が、また大村入国管理センターでは収容されている人128人のうちの110人が、6ヶ月以上の長期収容を強いられていることが判明しました。2年3年という長期収容を強いられる人びとも増えています。2018年は、長期収容によって心身が衰弱しているにもかかわらず、仮放免申請を何度出しても許可が繰り返され、外に出られない現実に絶望して自殺未遂を起こした人の数も年間で43人にのぼっています。また2018年4月には、東京入管でインド人の被収容者が長期収容に絶望し、自死するという事件も起きています。

法務省は、こうした長期収容者にはすでに「退去強制令書」が出ており本来であれば国に送還すべきところを本人が同意しないために長期収容が起きていると説明しています。けれども送還に同意しない人びとには、難民申請中であつたり、配偶者や子どもが日本にいたり、20年～30年の長期にわたって日本に滞在して母国に一度も帰っていないために母国では生活基盤がないなど、帰国に同意できない理由があるのです。

## 収容問題の改善を求めて

このような事態が続く中で、法務省は、「収容・送還」に関する有識者の専門部会を設置し、長期収容の問題解決に向けて提言をまとめるとしています。このため、さらに被収容者の送還への圧力が高まることが懸念されます。こうした中、難民移住者の支援に取り組む弁護士団体、市民団体、教会などが連携して改善を求める行動も活発になっています。10月25日には、J-CaRM をふくむ9団体が連名で声明を出し、11月14日には入管収容・送還問題の改善を求める院内集会(国会議員会館で開かれる勉強会)も開催しました。9月のJ-CaRMの担当者・ネットワーク合同会議でも確認されたとおり、J-CaRMとしても当面の間、収容問題の改善を緊急の課題として、全国のカトリック教会にも呼びかけ、力を結集して取り組んでいく予定です。

山岸素子(J-CaRM 定例委員)

### 人道危機にある入管収容の現場から人間の尊厳の確保を求める共同声明

2019年6月24日、長崎県大村市にある入国者収容所大村入国管理センターにおいて、「サニーさん」と呼ばれる40歳のナイジェリア人男性が亡くなった。サニーさんは、2015年11月に収容され、日本人女性との間に子どもがいた。「出国すると子どもに会えなくなる」と述べていたという。

出入国在留管理庁が今年1日に公表した調査報告書によれば、サニーさんの死因は「飢餓死」とのことである。現在の日本で、国の施設において飢餓死という事態が生じたことに、言葉を失う。ところが、出入国在留管理庁は、従前の死亡事件と同様に、内部での調査結果を報告するにとどまっている。また、その内容も、徹底した調査や原因の究明を行うことなく、対応に問題はなかったなどという内容に終始している。

私たちは、ここに謹んで哀悼の意を表す。そして、出入国在留管理庁に対し、まずは、第三者機関による真相解明に向けた徹底的な調査を実施するよう求める。

日本においては、近年、多数の非正規滞在者が極めて長期にわたり収容され続けている。今年6月末現在の東日本入国管理センターの被収容者316名のうち、6か月以上の被収容者が301名に上り、うち1年以上の者が279名に上る。同様に大村入国管理センターの被収容者128名のうち、6か月以上の被収容者が110名に上り、うち1年以上の者が92名に上る。収容期間が2年や3年を超える被収容者も多数含まれている。

このような長期収容の背景として、入管法上、退去強制令書による収容は期限が明記されておらず、収容の要否、収容期間、仮放免の許否、再収容の要否等の判断に全く司法機関の審査が介在しておらず、行政機関内で手続が完結していることがある。

(略)

このことは、かかる日本の収容のあり方について国連機関から繰り返しその是正を勧告されていること、他の先進国では、収容期間に期間制限を設けることが一般的であることから明らかである。(略)

難民申請を繰り返す者の中には、条約上の難民でありながら、日本が難民条約につき独自の解釈を行っている結果、難民認定を受けられていない者が相当数存在する。このことは、UNHCRからも、日本が「他の先進国に比べ、難民認定の基準がかなり厳しい」と指摘され、とりわけ難民認定率が低い国として唯一名指しされていること、日本で難民と認められなかった難民が他国で難民と認められる例が枚挙に暇がないことなどからも明らかである。法務省こそが、難民認定制度を誤用しているものと言わざるを得ない。

(略)

私たちは、日本が難民条約の締約国であるにもかかわらず、難民認定の正確性、制度の公平性・透明性の向上といった真の難民保護の実現のための施策をないがしろにしたまま、再申請や送還停止効果の制限のみを進めることには、強く反対する。私たちは、法務省に対し、条約を遵守し、出入国の分野における法の支配を確立し、人間の尊厳を確保することを強く求めるとともに、難民申請者を含む非正規滞在者の支援に携わる団体として、このような事態を一刻でも早く改善するために全力を尽くすことを誓う。

2019年10月25日

共同声明の全文は、J-CaRM ウェブサイト <https://www.jcarm.com/info/seimei20191025/> をご覧ください。

## 全国教区担当者・ネットワーク合同会議 開催報告



去る10月8日(火)～9日(水)の2日間にわたり、難民移住移動者委員会の全国教区担当者・ネットワーク合同会議が日本カトリック会館にて開催され、全国から教区の難民移住移動者の担当者、支援にかかわる実務者、J-CaRMの委員ら40名余りが参加しました。教区担当者会議・ネットワーク会議は1年に1回、ここ数年では合同開催されており、全国の委員会としてのJ-CaRMの1年の活動の報告・共有と共に、司牧や支援にかかわる全国の教区の取り組みを報告・共有し、1年の各管区や全国レベルでの取り組みについて意見交換を行っています。

8日の午後から始まった会議は、最初に、人身取引問題にかかわる部会(タリタクム日本)、船員司牧(AOS)、アドボカシーと啓発などの部会からの報告や言語別司牧(中国人、ラテンアメリカ人、フィリピン人、ベトナム人)にかかわる担当者からの報告がありました。特にこの1年で、長期収容や被収容者のハンストや死亡事件などの人権問題が多発している入管収容問題については、DVD上映や地方入管収容所における状況報告などをとおして、深刻な状況が共有されました。

1日目のプログラム後半では、冒頭に排除ZEROキャンペーンで2019年に実施した小教区アンケートの中間報告があり、また各教区の司牧や支援に今後アンケートの結果を積極的に活用していくよう呼びかけがありました。その後、教区担当者と実務者の2つのグループに分かれて、それぞれ、司牧的課題について、人権問題についてのワークショップを行いました。

教区担当者のグループでは、小教区アンケート結果のまとめから見える課題と、小教区・教区・全国レベルで課題に対して具体的にどのように取り組みが必要かについて分かち合いがありました。提案された取り組みを分類すると、

- 1) コミュニケーションの促進、
- 2) 典礼の工夫、
- 3) 司祭の意識を変えること、
- 4) 信徒の意識を変えること、
- 5) 分かち合いを大切にする、という5つにまとめられます。

とくに日本人司祭が意識を変えて、多言語のミサを担当したり、外国人司牧の担当を外国人司祭だけに任せる姿勢を変えて、これまで以上に外国人司牧にかかわる努力をしていくことが大切との意見が多数出されました。





実務者のワークショップでは、「技能実習・人身取引」「難民」「入管収容」「非正規滞在の子ども」の4つのテーマについて、それぞれの課題と、小教区・教区・全国レベルでの課題にどのような取り組みができるか、について話し合いました。それぞれの課題について、1) 支援の課題、2) 権利の周知や社会の意識啓発の課題、そして3) 制度の改善の課題の指摘がありました。

具体的な取り組みの提案について、支援の課題では、問題解決に向けて教区で取り組むと同時に、教区を超えた全国レベルの連携や教会外の市民団体、専門家との連携が必要であること。人身取引支援者、難民、仮放免者の保護や衣食住の支援について、シェルターや中長期の住居の提供をふくめ、教区を超えて全国の教会の力を結集した支援が必要であること。技能実習、難民認定や入管収容をめぐる制度的な課題や、非正規滞在者の在留特別許可などについては、全国で取り組むべき課題であること、などが確認されました。

2日目の午前中は、各管区別に分かれ、それぞれの教区での取り組みの報告と、1日目のワークショップの報告もふまえて協働する取り組みの提案、管区セミナーなどについて話し合いました。午後の全体会では、これまでの提案をふまえて緊急に取り組む課題や、今後の担当者会議やネットワーク会議のあり方について意見交換がありました。担当者会議・ネットワーク会議のあり方については、司牧的な取り組みと人権問題への取り組みは切り離せないという共通認識のもと、これからも担当者会議とネットワーク会議を合同で行うべきとの意見が多数出されました。また命の尊厳が侵されつつある入管収容問題については、教会全体として緊急に取り組むべきではないかとの提案があり、まずは、この実態を周知するために啓発 DVD を J-CaRM から 16 教区に送付して広めていくことが確認されました。

最後に、山野内担当司教の主司式による派遣ミサがありました。ミサの中で、委員長の松浦司教から2日間の会議のまとめのお話があり、2日間の会議は締めくくられました。



**\*松浦司教によるまとめ\***

教区の担当者与人権に関わる実務者という2つのグループの集まりを、何年か前から一緒にするようになりました。司牧のことは人権のことは別のことだという考えが頭のどこかにあります。でも司牧のなかに人権のことが含まれます。一人の人を司牧するという意味は、その人が信仰を具体的にどう生きているか、どう妨げられているか、ケアすることです。当然その人の生活の問題、社会の中での失望や悲しみ、その人の人権が守られているか、全て含まれたものです。人権・法律の問題に関わるには、専門的な知識が必要です。J-CaRM は特に、そういうところを助け、力を注ぎます。けれど教区の中では、司牧と人権は一つのことであると、いつも心に留め、皆に知らせる。それが担当者の役割のひとつです。もう一つは司牧のこと、インテグレーションの課題は、教会全体のことなので、共同体みんなの課題として考えていくよう働きかけていくことです。(略)神の心を示された家族、それを心に留めながら、それぞれ厳しい現実に戻っていきますが、希望、何よりも得難い出会いの喜びもあります。励まし合って進んでいければいいと思います。神様にその力を願っていきましょう。



# 2019大阪管区セミナー・東京管区セミナー 開催報告

## 大阪管区セミナー

記録的な大雨によって西日本各地に被害をもたらした豪雨災害から1年が経ちました。大阪管区セミナーはカトリック岡山教会(広島教区)を会場に7月6日(土)午後開催され、約85名が参加しました。災害時には、ことばやコミュニケーションの壁のため、被災した外国籍の方々にはさまざまな困難を余儀なくされる状況が発生します。白浜満司教の祈りで始まった今年度管区セミナーでは、豪雨災害による被災者支援に、岡山、広島で取り組んだ、倉敷協働体豪雨災害サポートセンターの山神一高さん、山井和子さん、広島教区サポートセンターの古屋敷一葉さん、岡山・鳥取地区でベトナム人をはじめとする外国人司牧にかかわるホアン・ドック・ロイ神父、そして外国人被災当事者たちの経験を聞きました。

名簿がないのでどこに住んでいるか、被災しているかどうかもわからない等、浮彫になった課題を聞き、それに対して、外国籍信徒との日頃の付き合いを大事にする、定住しない人にも連絡先リストに記入してもらうなど、各々が小教区や教区でできる関わりについて分かちあいました。

## 東京管区セミナー

7月27日(土)午後、「Share the Journey 排除ZERO キャンペーン 国籍をこえて人々が出会うために」をテーマに、約85名がカトリック大宮教会(さいたま教区)につどいました。カリタスジャパンの田所功事務長のあいさつとキャンペーンについての導入に続いて、担当司教であり、さいたま教区長の山野内倫昭司教から、アルゼンチンでの移住者体験、司祭として日本に戻ってからの移住者体験が分かち合われました。ベトナム語の相談通訳として活躍する高山ユキさんは、ベトナム難民として来日してから、同じベトナム難民の男性との結婚、子育てする中での困難、写真を通して知るベトナム人技能実習生人権侵害の現状のお話がありました。法務省の小林誠さんから、少年院に入院している外国人少年の背景についてお話をうかがいました。

山岸素子委員のファシリテーションによるパネルディスカッションでは、教会で、そして日本社会で、国籍を越えて出会い、現状を知り、具体的に行動していくことがあらためて呼びかけられ、山野内司教司式による派遣ミサで終了しました。

# 2019スペイン語圏ラテンアメリカ人司牧者のつどい(APALA)報告

## APALA(スペイン語圏ラテンアメリカ人司牧者のつどい)ミーティングが開催されました

9月29日(日)大阪教区カトリックセンター・サクラファミリアにおいて APALA ミーティングが開催されました。APALA の開催は、昨年12月以来で、埼玉、東京、横浜、名古屋、京都、大阪、高松、広島、新潟の9つの教区から、ラテンアメリカ人司牧者や信徒のリーダー36名が集まりました。

今回は、各教区のラテンアメリカ人司牧の現状と課題を共有するとともに、大阪教区のカルロス・ムニジャ神父による「移住者の霊性：イエスとの個人的な出会い」、山野内倫昭司教による「成長する共同体：母国の価値観と日本文化のアイデンティティのインテグレーション」という2つの講話をふまえて、今後の APALA 体制と活動について議論をしました。APALA の体制については、教区間のネットワークの構築と教区と小教区をつなぐ役割の必要性、並びに司教団からの承認の重要性について話し合わせ、規約の見直しを図ることを合意しました。

「組織があっても、人間と人間が繋がらなければ意味がない」という参加者の言葉に裏打ちされるように、APALA の今後の発展のためには、SNS やブログを通して積極的に発信し認知度を高めていかなければならない、との認識を新たにしました。来年からは年間計画を立案し、計画に沿ったかたちで活動をすすめていくことも話し合わせ、山野内司教司式のミサでミーティングを閉会しました。



## 2020年、船員司牧(AOS)は 100 周年を迎えます



1920年10月、スコットランドのグラスゴーで始まった、カトリック教会の世界的なネットワーク AOS=Apostleship of the Sea(船員や漁船員の福祉・霊的ケア)は、来年100周年を迎えます。教皇庁人間開発のための部署のタークソン枢機卿の呼びかけに答え、世界中のカトリック教会で100周年の準備が始まりました。難民移住移動者委員会も、教皇庁が船員たちのために祈るよう呼びかける「船員の日」(7月の第2日曜日、来年は7月12日)に向けて、準備を始めました。家族から離れて、船上でクリスマスを迎える船員たちの安全と平和を祈ります

## 排除 ZERO キャンペーン小教区アンケート中間報告

カリタスジャパンと難民移住移動者委員会が協働して推進してきた「排除 ZERO キャンペーン」の一環として、小教区アンケートを行いました。ご協力くださったみなさま、ありがとうございます。いただいた回答は、今後集計と分析を経て、2020年にかけて報告小冊子にまとめ、全国の教会にお送りいたします。国籍を越えて人びとがともに生きる社会、教会共同体の実現のため、困難も様々な工夫もともに分かち合う——。各地の教会で急激にベトナム人技能実習生・留学生が増える中で、また都市部の教会、各地の小規模教会それぞれの課題に対し、定例委員会、教区担当者会・実務者ネットワーク、専門部会や言語別司牧者会を通して、引き続き情報発信、情報共有を進めていきます。

## 「ベトナムから来日した技能実習生・留学生のみなさんへ」リーフレット作成しました

技能実習や留学の在留資格で来日してまだ間もないのに、妊娠していることがわかり「どうしたらよいかかわからない」、「もし実習先や学校に知られたら、帰国させられてしまうのではないか」、「日本に残るためには、中絶しなければならぬだろうか」という相談が、いま全国のベトナムの方々から、カトリック教会関係者にも寄せられています。

こうしたベトナム人技能実習生や留学生、支援者向けの情報リーフレットをベトナム語・日本語で作成しました。J-CaRM のウェブサイト ([https://www.jcarm.com/info/for\\_vietnamese\\_trainees-students/](https://www.jcarm.com/info/for_vietnamese_trainees-students/)) からダウンロードできます。



## 「からふるな仲間たち② 外国にツールを持つ人々とともに」が発行されました



カトリック教会も参加しているエキキュメニカルなネットワーク「外国人住民基本法を求める全国キリスト教連絡協議会(外キ協)」は共催で、外国にルーツを持ち日本で暮らす方々からライブヒストリーをお聞きする「からふるカフェ」を開催しています。「からふるカフェ Season2」の内容が、まんがが化されました。岡山で在日コリアンとして育った尹徹秀(ゆんちよるす)さん、ベトナム難民として来日し労働相談通訳として活動する高山ユキさん、ミャンマー連邦共和国・少数民族カチン族の両親のもとに日本で生まれたマラン・センジャトイさん、イスラム教徒のインドネシア人両親のもと日本で生まれ育ったグフロン・ヤジッドさんが日々の生活の中で感じたことや考えたことから、社会の現実の姿を知り、新しいカラフルな仲間たちとの出会いは始まります。「多様性=カラフルであることは豊かで楽しい！」小冊子の頒価価格は100円(送料別)です。お問い合わせ、お申込みは、マイノリティ宣教センター(TEL:03-6228-0509 E-mail: info@cmim.jp)まで。



日本カトリック難民移住移動者委員会 135-8585 東京都江東区潮見 2-10-10  
Catholic Commission of Japan for Migrants, Refugees and people on the Move  
10-10 Shiomi 2-Chome, Koto-ku, Tokyo 135-8585 JAPAN